叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 瓦格纳：创作小剧本的男孩的(wagner The Story Of The Boy Who Wrote) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

瓦格纳：创作小剧本的男孩的(Wagner The Story of the Boy Who Wrote)

第1/1页

[də'rekʃ(ə)nz][fɔː(r); fə(r)] ['baɪndɪŋ]
Directions for Binding
方向 为了 结合

装订说明

[ɪn'kləʊzd] [ɪn] [ðɪs] ['envələʊp] [ɪz][ðə; ði] [kɔːd] [ænd; ənd][ðə; ði]['niːd(ə)l] [wɪð] [wɪtʃ] [tuː; tə][baɪnd] [ðɪs] [bʊk] .
Enclosed in this envelope is the cord and the needle with which to bind this book .
内 在 这 信封 是 这 绳索 和 这 针 和 哪个 到 绑定 这 书 .

信封里装着装订这本书所需的绳子和针。

[stɑːt] [ɪn][frɒm; frəm][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][æz; əz] [ʃəʊn] [ɒn][ðə; ði]['daɪəgræm][hɪə(r)] .
Start in from the outside as shown on the diagram here .
开始 在 从 这 外部 作为 所示 在 这 图表 这里 .

如图所示，从外侧开始。

[pɑːs] [ðə; ði]['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [θred] [θruː] [ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [bʊk] , ['liːvɪŋ] [æn; ən][end] [ɪk'stend][ˌaʊt'saɪd] ,
Pass the needle and thread through the center of the book , leaving an end extend outside ,
经过 这 针 和 线 通过 这 中心 的 这 书 , 离开 一个 结尾 延长 外部 ,

将针线穿过书的中心，让线头伸出书外。

[ðen] [θruː] [tuː; tə][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] , [ə'baʊt][ˌtuː'tuː] ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði]['sentə(r)] ;
then through to the outside , about 2 inches from the center ;
然后 通过 到 这 外部 , 关于 2 英寸 从 这 中心 ;

然后穿过中心向外延伸约 2 英寸；

[ðen] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][tuː; tə][ˌɪn'saɪd][ˌtuː'tuː] ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði]['sentə(r)][æt; ət][ðə; ði] ['ʌðə(r)][end][ɒv; əv][ðə; ði] [bʊk] ,
then from the outside to inside 2 inches from the center at the other end of the book ,
然后 从 这 外部 到 里面 2 英寸 从 这 中心 在 这 其他 结尾 的 这 书 ,

然后从书的另一端中心向内2英寸处，从外向内测量，

['brɪŋɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['faɪnəli] [ə'gen] [θruː] [ðə; ði]['sentə(r)] , [ænd; ənd][taɪ][ðə; ði] [tuː] [endz][ɪn][ə; eɪ] [nɒt] ,
bringing the thread finally again through the center , and tie the two ends in a knot ,
带来 这 线 最后 再次 通过 这 中心 , 和 领带 这 二 结束 在 一个 结 ,

最后将线再次穿过中心，并将两端打结。

[wʌn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːd] [ɒn][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] .
one each side of the cord on the outside .
一 每个 边 的 这 绳索 在 这 外部 .

电线外侧两侧各一个。

['θiːəʊ] .
THEO .
西奥 .

西奥。

['presə(r)] [ˌsiː 'əʊ] . , [pʌbz] . , ['fiːlə] . , [pɑː] .
PRESSER CO . , Pub's . , Phila . , Pa .
压力机 一氧化碳 . , 酒吧的 . , 费城 . , 宾夕法尼亚州 .

PRESSER CO.，酒吧，费城，宾夕法尼亚州。

[haʊ] [tuː; tə] [juːz] [ðɪs] [bʊk]
HOW TO USE THIS BOOK
如何 到 使用 这 书

如何使用本书

[ðɪs] [bʊk] [ɪz] [wʌn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['sɪəriːz] [nəʊn] [æz; əz] [ðə; ði] [tʃaɪldz] [əʊn] [bʊk] [ɒv; əv] [greɪt] [mjuː'zɪʃənz] ,
This book is one of a series known as the CHILD'S OWN BOOK OF GREAT MUSICIANS ,
这 书 是 一 的 一个 系列 已知 作为 这 孩子的 自己的 书 的 伟大的 音乐家 ,

本书是名为"儿童版伟大音乐家百科全书"系列丛书中的一本。

['rɪt(ə)n] [baɪ] ['tɒməs] ['tæpə(r)] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['pɪktʃəz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [laɪvz; lɪvz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [greɪt] [kəm'poʊzərz] [fɔː(r); fə(r)] ['tʃɪldrən] , "
written by Thomas Tapper , author of " Pictures from the Lives of the Great Composers for Children , "
书面 经过 托马斯 塔珀 , 作者 的 " 图片 从 这 生活 的 这 伟大的 作曲家 为了 孩子们 , "

由《儿童版伟大作曲家生平图画集》的作者托马斯·塔珀撰写

" ['mjuːzɪk] [tɔːks] [wɪð] ['tʃɪldrən] , "
" Music Talks with Children , "
" 音乐 会谈 和 孩子们 , "

"音乐与儿童对话"

" [fɜːst] ['stʌdiz] [ɪn] ['mjuːzɪk] [baɪ'ɒgrəfi] , " [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] .
" First Studies in Music Biography , " and others .
" 第一的 研究 在 音乐 传 , " 和 其他的 .

《音乐传记入门研究》等。

[ðə; ði] [ʃiːt] [ɒv; əv] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɪn'kluːdɪd] [ˌhɪə'wɪð; ˌhɪə'wɪθ] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [kʌt] [ə'pɑːt] [baɪ] [ðə; ði] [tʃaɪld] ,
The sheet of illustrations included herewith is to be cut apart by the child ,
这 床单 的 插图 包括 此附 是 到 是 切 除 经过 这 孩子 ,

随附的插图纸需要由孩子剪开。

[ænd; ənd] [iːtʃ] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪn'sɜːtɪd] [ɪn] [ɪts] ['prɒpə(r)] [pleɪs] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [bʊk] ,
and each illustration is to be inserted in its proper place throughout the book ,
和 每个 插图 是 到 是 插入 在 它是 恰当的 地方 自始至终 这 书 ,

每幅插图都要插入到书中的适当位置。

['peɪstɪd] [ɪn] [ðə; ði] [speɪs] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] ['nʌmbə(r)] [æz; əz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['ʌndə(r)] [iːtʃ] ['pɪktʃə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [ʃiːt] .
pasted in the space containing the same number as will be found under each picture on the sheet .
粘贴 在 这 空间 包含 这 相同的 数字 作为 将要 是 成立 在下面 每个 图片 在 这 床单 .

粘贴到与纸张上每张图片下方编号相同的空格中。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] ['nesəsəri] [tuː; tə] ['kʌvə(r)] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] [bæk] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['pɪktʃə(r)] [wɪð] [peɪst] .
It is not necessary to cover the entire back of a picture with paste .
它 是 不是 必要的 到 覆盖 这 全部的 后退 的 一个 图片 和 粘贴 .

无需将图片背面完全涂满胶水。

[pʊt][ˌaɪ 'tiː]['əʊnli][ɒn][ðə; ði] ['kɔːnəs] [ænd; ənd] [pleɪs] ['niːtli] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][laɪnz][juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd]
Put it only on the corners and place neatly within the lines you will find
放 它 仅有的 在 这 角落 和 地方 整齐地 之内 这 线条 你 将要 寻找
['prɪntɪd] [ə'raʊnd] [iːtʃ] [speɪs] .
printed around each space .
打印 大约 每个 空间 .

只需将其贴在四个角上，并整齐地放置在每个空格周围印刷的线条内即可。

[juːz] [ˌfəʊtə'græfɪk] [peɪst] , [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] .
Use photographic paste , if possible .
使用 摄影 粘贴 , 如果 可能的 .

如果可以，请使用相纸浆。

['ɑːftə(r)] [ðɪs] [pleɪ] - [wɜːk] [ɪz] [kəm'plitɪd] [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [æt; ət][ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði] [bʊk]
After this play - work is completed there will be found at the back of the book
后 这 玩 - 工作 是 完全的 那里 将要 是 成立 在 这 后退 的 这 书
[blæŋk]['peɪdʒɪz][ə'pɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði][tʃaɪld][ɪz][tuː; tə] [raɪt] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['stɔːri][ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt]
blank pages upon which the child is to write his own story of the great
空白的 页面 之上 哪个 这 孩子 是 到 写 他的 自己的 故事 的 这 伟大的
[mju'zɪʃ(ə)n] ,
musician ,
音乐家 ,

完成这个游戏练习后，书的背面会有空白页，孩子可以在上面写下他自己关于这位伟大音乐家的故事。

[beɪst] [ə'pɒn][ðə; ði][fækts][ænd; ənd] ['kwestʃənz] [faʊnd] [ɒn][ðə; ði] ['priːviəs] ['peɪdʒɪz] .
based upon the facts and questions found on the previous pages .
基于 之上 这 事实 和 问题 成立 在 这 以前的 页面 .

基于前几页中的事实和问题。

[ðə; ði] [bʊk] [ɪz] [ðen] [tuː; tə][biː; bi] [səʊd] [baɪ][ðə; ði][tʃaɪld] [θruː] [ðə; ði]['sentə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [kɔːd]
The book is then to be sewed by the child through the center with the cord
这 书 是 然后 到 是 缝制的 经过 这 孩子 通过 这 中心 和 这 绳索
[faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [ɪn'kləʊzd] ['envələʊp] .
found in the enclosed envelope .
成立 在 这 内 信封 .

然后，孩子需要用随附信封里的绳子将书从中间缝起来。

[ðə; ði] [bʊk] [ðʌs] [bɪ'kʌmz] [ðə; ði] [tʃaɪldz] [əʊn] [bʊk] .
The book thus becomes the child's own book .
这 书 因此 变成 这 孩子的 自己的 书 .

这样一来，这本书就成了孩子自己的书。

[ðɪs] ['sɪəriːz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [nɒt]['əʊnli][tuː; tə] ['fɜːnɪʃ] [ə; eɪ] ['pliːzɪŋ] [ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] [tɑːsk]
This series will be found not only to furnish a pleasing and interesting task
这 系列 将要 是 成立 不是 仅有的 到 提供 一个 令人愉悦 和 有趣的 任务
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ,
for the children ,
为了 这 孩子们 ,

本系列不仅能为孩子们提供愉快而有趣的任务，

[bʌt; bət] [wɪl] [tiːtʃ] [ðem; ðəm][ðə; ði] [meɪn] [fækts] [wɪð] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə][ðə; ði][laɪf][ɒv; əv] [iːtʃ] [ɒv; əv]
but will teach them the main facts with regard to the life of each of
但 将要 教 他们 这 主要的 事实 和 看待 到 这 生活 的 每个 的
[ðə; ði] [greɪt] [mjuː'zɪʃənz] — [æn; ən][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['fiːtʃə(r)] [wɜːθ] [waɪl] .
the great musicians — an educational feature worth while .
这 伟大的 音乐家 — 一个 教育 特征 值得 尽管 .

但会向他们讲述每位伟大音乐家生平的主要事实——这是一项很有价值的教育功能。

[ðɪs] ['sɪəriːz][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃaɪldz] [əʊn] [bʊk] [ɒv; əv] [greɪt] [mjuː'zɪʃənz] [ɪnk'luːdz] [æt; ət]['prez(ə)nt][ə; eɪ]
This series of the Child's Own Book of Great Musicians includes at present a
这 系列 的 这 孩子的 自己的 书 的 伟大的 音乐家 包括 在 展示 一个

[bʊk] [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] :
book on each of the following :
书 在 每个 的 这 下列的 :

《儿童伟大音乐家百科全书》系列目前包括以下每位音乐家的一本书：

[bætʃ] [mək'daʊəl]
Bach MacDowell
巴赫 麦克道尔

巴赫·麦克道威尔

['beɪtəʊvən] ['mend(ə)ls(ə)n]
Beethoven Mendelssohn
贝多芬 门德尔松

贝多芬 门德尔松

[brɑːmz] ['məʊtsɑːt]
Brahms Mozart
勃拉姆斯 莫扎特

勃拉姆斯 莫扎特

['tʃɔpin] ['ʃuːbɜːt]
Chopin Schubert
肖邦 舒伯特

肖邦 舒伯特

[griːg] ['ʃuːmən]
Grieg Schumann
格里格 舒曼

格里格·舒曼

['hændl] [ˌtʃaɪ'kɔːfskiː]
Handel Tschaikowsky
亨德尔 柴可夫斯基

亨德尔 柴可夫斯基

['haɪd(ə)n]['veədi]
Haydn Verdi
海顿 威尔第

海顿·威尔第

['lɪst] ['waːgnə]
Liszt Wagner
李斯特 瓦格纳

李斯特·瓦格纳

['prɪntɪd] [ɪn][juː] . [es] . [ə; eɪ] .
Printed in U . S . A .
打印 在 U . S . 一个 .

美国印刷

['rɪtʃəd] ['waːgnə]
RICHARD WAGNER
理查德 瓦格纳

理查德·瓦格纳

[ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɔɪ]
The Story of the Boy
这 故事 的 这 男生

男孩的故事

[huː] [rəʊt] ['lɪt(ə)l] [pleɪz]
Who Wrote Little Plays
WHO 写道 小的 演出

谁写了小剧本

[ðɪs] [bʊk] [wɒz; wəz] [meɪd] [baɪ]
This Book was made by
这 书 曾是 制成 经过

本书由……制作

[ˌfɪlə'delfiə]
Philadelphia
费城

费城

['θɪədɔ] ['presə(r)][ˌsiː 'əʊ] .
Theodore Presser Co .
西奥多 压力机 合作 .

西奥多·普雷瑟公司

- ['tʃesnʌt] [stɑːr] .
1712 Chestnut Str .
- 板栗 斯特 .

栗树街1712号

['kɒpiraɪt] , - , [baɪ] ['θɪədɔ] ['presə(r)][ˌsiː 'əʊ] .
Copyright , 1918 , by Theodore Presser Co .
版权 , - , 经过 西奥多 压力机 合作 .

版权所有，1918 年，西奥多·普雷瑟公司。

['brɪtɪʃ] ['kɒpiraɪt] [sɪ'kjʊəd]
British Copyright Secured
英国 版权 安全

英国版权已获保护

['prɪntɪd] [ɪn][juː] . [es] . [ə; eɪ] .
Printed in U . S . A .
打印 在 U . S . 一个 .

美国印刷

[bɔːn]
BORN
出生

出生

[daɪd]
DIED
死亡

死亡

[ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɔɪ]
The Story of the Boy
这 故事 的 这 男生

男孩的故事

[huː] [rəʊt] ['lɪt(ə)l]
Who Wrote Little
WHO 写道 小的

谁写了《小》

[pleɪz]
Plays
演出

剧本

[ə; eɪ] ['veri] [ɒd] [haʊs] [juːst] [tuː; tə][stænd][ɪn][ðə; ði] [kweɪnt] [əʊld]['sæksn] ['sɪti] [ɒv; əv] ['laɪpzɪg] .
A very odd house used to stand in the quaint old Saxon City of Leipzig .
一个 非常 奇怪的 房子 用过的 到 站立 在 这 古雅 老的 撒克逊 城市 的 莱比锡 .

在古色古香的萨克森古城莱比锡，曾经矗立着一座非常奇特的房子。

[ðɪs] [haʊs] [wɒz; wəz] [kɔːld] [ðə; ði] [red] [ænd; ənd] [waɪt] ['laɪən] .
This house was called the Red and White Lion .
这 房子 曾是 称为 这 红色的 和 白色的 狮子 .

这栋房子名叫红白狮。

[ai] [sə'pəʊz] [nəʊ][wʌn]['evə(r)] ['riːəli] [sɔː] [ə; eɪ]['laɪən] [ðæt] [wɒz; wəz] [red] [ænd; ənd] [waɪt] ,
I suppose no one ever really saw a lion that was red and white ,
我 认为 不 一 曾经 真的 锯 一个 狮子 那 曾是 红色的 和 白色的 ,

我想大概没人真正见过红白相间的狮子吧。

[bʌt; bət] [ˌnevəðə'les] [ðæt] [wɒz; wəz][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] .
but nevertheless that was the name of the house .
但 尽管如此 那 曾是 这 姓名 的 这 房子 .

但那却是那栋房子的名字。

[ðeə(r)] , [wɒz; wəz] [bɔːn] ['rɪtʃəd] ['waːgnə] ,
There , was born Richard Wagner ,
那里 , 曾是 出生 理查德 瓦格纳 ,

理查德·瓦格纳就出生在那里。

[huː] [wɒz; wəz][wʌn] [deɪ] [tuː; tə] [raɪt] [ðə; ði] ['wʌndəf(ə)l] ['ɒprə] [siːnz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [wiː; wi] [wɪl] [suːn] [riːd] .
who was one day to write the wonderful opera scenes of which we will soon read .
WHO 曾是 一 天 到 写 这 精彩的 歌剧 场景 的 哪个 我们 将要 很快 读 .

他日后将创作出我们即将读到的精彩歌剧场景。

['wɑːgnərz] ['bɜːθpleɪs]
WAGNER'S BIRTHPLACE
瓦格纳的 出生地

瓦格纳的出生地

['rɪtʃəd] ['wɑːgnərz] [deɪ] [ɒv; əv] [bɜːθ] [wɒz; wəz] [meɪ] - , - .
Richard Wagner's day of birth was May 22 , 1813 .
理查德 瓦格纳的 天 的 出生 曾是 可能 - , - .

理查德·瓦格纳的出生日期是1813年5月22日。

[ðæt] [wɒz; wəz][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] ['sentʃəri] [ə'gəʊ] !
That was more than a century ago !
那 曾是 更多的 比 一个 世纪 前 !

那已经是一百多年前的事了！

[mɔː(r)][ðæn; ðən] [twelv] ['hʌndrəd] [mʌnθs] !
More than twelve hundred months !
更多的 比 十二 百 几个月 !

超过一千二百个月！

[sɪns] [ðæt] [taɪm] , ['mjuːzɪk][hæz; həz] [tʃeɪndʒd] ['veri] ['greɪtli] .
Since that time , music has changed very greatly .
自从 那 时间 , 音乐 有 已更改 非常 非常 .

自那时以来，音乐发生了巨大的变化。

[wen] ['waːgnə] [wɒz; wəz] [bɔːn] ,
When Wagner was born ,
什么时候 瓦格纳 曾是 出生 ,

瓦格纳出生时，

[mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]['mjuːzɪk] [ðæt] [wɒz; wəz] ['biːɪŋ] ['rɪt(ə)n] [hæd; həd][tuː; tə] ['fɒləʊ] ['sɜːt(ə)n] ['pætənz]
much of the music that was being written had to follow certain patterns
很多 的 这 音乐 那 曾是 存在 书面 有 到 跟随 肯定 图案

[ɔː(r)] ['mɒdlz] [dʒʌst][æz; əz]['ɑːrkəˌtekts] ['fɒləʊ] ['sɜːt(ə)n] ['pætənz] [ɪn] ['bɪldɪŋ] [ə; eɪ] [haʊs] .
or models just as architects follow certain patterns in building a house .
或者 模型 只是 作为 建筑师 跟随 肯定 图案 在 建筑 一个 房子 .

当时创作的很多音乐都必须遵循某些模式或模型，就像建筑师在建造房屋时遵循某些模式一样。

[naʊ] [ðə; ði][kəm'pəʊzə(r)] [wen] [hiː; hi] [raɪts] ['mjuːzɪk] [fiːlz] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] ['friːər][æz; əz][hiː; hi] [nəʊz]
Now the composer when he writes music feels a great deal freer as he knows
现在 这 作曲家 什么时候 他 写 音乐 感觉 一个 伟大的 交易 更自由 作为 他 知道

[ðæt] [hiː; hi][kæn; kən] [meɪk] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['pætənz] ,
that he can make his own patterns ,
那 他 能 制作 他的 自己的 图案 ,

现在作曲家在创作音乐时感到自由得多，因为他知道自己可以创造自己的模式。

— [ðæt] [hiː; hi][ɪz][nɒt] [held] [ɪn][baɪ] ['eni] [sʌtʃ] [hɑːd] [lɔːz] [æz; əz] [ðəʊz] [wɪtʃ] [held] [bæk] [sʌtʃ]
— that he is not held in by any such hard laws as those which held back such
— 那 他 是 不是 握住 在 经过 任何 这样的 难的 法律 作为 那些 哪个 握住 后退 这样的

[kəm'poʊzərz][æz; əz]['məʊtsɑːt] ,
composers as Mozart ,
作曲家 作为 莫扎特 ,

——他不受任何像束缚莫扎特等作曲家的严苛法律的约束，

[bætʃ] , ['haɪd(ə)n][ænd; ənd] ['hændl] .
Bach , Haydn and Handel .
巴赫 , 海顿 和 亨德尔 .

巴赫、海顿和亨德尔。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['waːgnə] [huː] [dɪd] [mʌtʃ] [tuː; tə][set]['mjuːzɪk] [friː] [frɒm; frəm][ðə; ði][əʊld] ['bæriəz] .
It was Wagner who did much to set music free from the old barriers .
它 曾是 瓦格纳 WHO 做过 很多 到 放 音乐 自由的 从 这 老的 障碍 .

瓦格纳为使音乐摆脱旧有的束缚做出了巨大贡献。

[ðɪs] [dʌz] [nɒt] [miːn] [ðæt] ['mjuːzɪk][tuː; tə] - [deɪ] [ɪz]['betə(r)][ðæn; ðən]['mjuːzɪk] [ðæt] [wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n]
This does not mean that music to - day is better than music that was written
这 做 不是 意思是 那 音乐 到 - 天 是 更好的 比 音乐 那 曾是 书面

[baɪ]['haɪd(ə)n][ænd; ənd] ['beɪtəʊvən] .
by Haydn and Beethoven .
经过 海顿 和 贝多芬 .

但这并不意味着今天的音乐比海顿和贝多芬创作的音乐更好。

[ɪn'diːd] [ˌaɪ 'tiː]['ɒf(ə)n][ɪz][nɒt] ['nɪəli] [səʊ] [gʊd] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['friːər] , [les] [held] [daʊn] [baɪ] [ruːl] .
Indeed it often is not nearly so good , but it is freer , less held down by rule .
的确 它 经常 是 不是 几乎 所以 好的 , 但 它 是 更自由 , 较少的 握住 向下 经过 规则 .

诚然，它往往远不如前者好，但它更自由，受规则的束缚更少。

['tɑːnˌhɔizər]
TANNHÄUSER
唐豪瑟

坦豪瑟

[wen] ['waːgnə] [rəʊt] [hɪz; ɪz][fɜːst] ['ɒprə] [ðæt] [hæd; həd]['eni] [sək'ses] ([riː'ɛntsi]) [hiː; hi] ['fɒləʊd]
When Wagner wrote his first opera that had any success (Rienzi) he followed
什么时候 瓦格纳 写道 他的 第一的 歌剧 那 有 任何 成功 (里恩齐) 他 随后

[ðə; ði] ['mɒdlz] [ɒv; əv][kəm'poʊzərz][ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] ,
the models of composers of the day ,
这 模型 的 作曲家 的 这 天 ,

瓦格纳创作的第一部获得成功的歌剧（《里恩齐》）是遵循当时作曲家的模式创作的。

[bʌt; bət] [wen] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [raɪt] ['ɒprəz] [ðæt] ['fɒləʊd] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['flaɪɪŋ] ['dʌtʃmən] ,
but when he came to write operas that followed , such as Flying Dutchman ,
但 什么时候 他 来了 到 写 歌剧 那 随后 ，这样的 作为 飞行 荷兰人 ，
['ləuingrin] [ænd; ənd] ['tɑːn,hɔizər] ,
Lohengrin and Tannhäuser ,
罗恩格林 和 唐豪瑟 ，

但当他开始创作后来的歌剧，如《漂泊的荷兰人》、《罗恩格林》和《唐豪瑟》时，

[hiː; hi] [strʌk] [aʊt] [ɪn] [njuː] [ænd; ənd] [freʃ] [pɑːðz] [wɪtʃ] [meɪd] [hɪm] ['meni] ['enəmɪz] [æt; ət] [fɜːst]
he struck out in new and fresh paths which made him many enemies at first
他 击 出去 在 新的 和 新鲜的 路径 哪个 制成 他 许多 敌人 在 第一的
[ænd; ənd] ['meni] [frendz] ['leɪtə(r)] .
and many friends later .
和 许多 朋友们 之后 .

他开辟了新的道路，起初树敌众多，后来结交了许多朋友。

[æz; əz] [wiː; wi] [riːd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [greɪt] [mæn] [wiː; wi] [mʌst; məst] [lɜːn] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [wɜːld] [æz; əz]
As we read of a great man we must learn to see the world as
作为 我们 读 的 一个 伟大的 男人 我们 必须 学习 到 看 这 世界 作为
[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [deɪ] .
it was in his day .
它 曾是 在 他的 天 .

当我们阅读伟人的事迹时，必须学会从他所处的时代视角看待世界。

[tə'deɪ] [wiː; wi] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] [æz; əz] [ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['peərənts] ,
Today we think of the world as the home of our parents ,
今天 我们 思考 的 这 世界 作为 这 家 的 我们的 父母 ，

今天我们把世界视为父母的家园，

[ɒv; əv] [ɑː'selvz] [ænd; ənd] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] [frendz] ; [æz; əz] [ðə; ði] [wɜːld] [ɒv; əv] ['mɪstə(r)] . ['edis(ə)n] ,
of ourselves and of our friends ; as the world of Mr . Edison ,
的 我们自己 和 的 我们的 朋友们 ； 作为 这 世界 的 先生 . 爱迪生 ，
['mɪstə(r)] . ['wɪlsn] [ænd; ənd] ['mɪstə(r)] . ['rəuzəvelt] .
Mr . Wilson and Mr . Roosevelt .
先生 . 威尔逊 和 先生 . 罗斯福 .

我们自己和我们的朋友；就像爱迪生先生、威尔逊先生和罗斯福先生的世界一样。

[ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] [ɒv; əv] ['waːgnə] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] .
In the world of Wagner there was not one of these .
在 这 世界 的 瓦格纳 那里 曾是 不是 一 的 这些 .

在瓦格纳的世界里，并不存在这样的人。

[huː] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] [greɪt] [mjuː'zɪʃənz] [wen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [bɔɪ] ?
Who were the great musicians when he was a boy ?
WHO 是 这 伟大的 音乐家 什么时候 他 曾是 一个 男生 ？

他小时候最喜欢的音乐家有哪些?

[wel] , [hɪə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
Well , here are some of them .
出色地 ， 这里 是 一些 的 他们 .

以下是一些例子。

[kæn; kən] [juː; jʊ] [tel] [wʌn] [fækt] [ə'baʊt] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [men] [huːz] ['pɪktʃəz] [kʌm] [nekst] ?
Can you tell one fact about each of the men whose pictures come next ?
能 你 告诉 一 事实 关于 每个 的 这 男人 谁 图片 来 下一个 ？

你能说出接下来照片中每位男士的一个特点吗?

['lɪst]
LISZT
李斯特

李斯特

['ʃuːmən]
SCHUMANN
舒曼

舒曼

['veədi]
VERDI
威尔第

威尔第

['tʃɔpin]
CHOPIN
肖邦

肖邦

['wɑːgnərz] ['fɑːðə(r)] [daɪd] [wen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['əʊnli] [sɪks] [mʌnθs] [əʊld] ,
Wagner's father died when he was only six months old ,
瓦格纳的 父亲 死亡 什么时候 他 曾是 仅有的 六 几个月 老的 ,

瓦格纳六个月大的时候父亲就去世了。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [bɔɪ] [wɒz; wəz] [brɔːt] [ʌp] [baɪ] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [step] - ['fɑːðə(r)] ,
and the boy was brought up by his mother and his step - father ,
和 这 男生 曾是 带来 向上 经过 他的 母亲 和 他的 步 - 父亲 ,

男孩由他的母亲和继父抚养长大。

[huː] [wɒz; wəz] ['veri] [kaɪnd] [tuː; tə] [hɪm] .
who was very kind to him .
WHO 曾是 非常 种类 到 他 .

她对他非常友善。

[ɪn] [wʌn] [wei] ['waːgnə] [wɒz; wəz] [ˌʌn'laɪk] [məʊst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [greɪt] [kəm'poʊzərz] .
In one way Wagner was unlike most of the other great composers .
在 一 方式 瓦格纳 曾是 与此不同 最多 的 这 其他 伟大的 作曲家 .

从某种意义上说，瓦格纳与其他大多数伟大的作曲家不同。

[hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [ʃəʊ] ['eni] ['tælənt] [fɔː(r); fə(r)] ['mjuːzɪk] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['ɔːlməʊst] [ə; eɪ] [mæn] .
He did not show any talent for music until he was almost a man .
他 做过 不是 展示 任何 天赋 为了 音乐 直到 他 曾是 几乎 一个 男人 .

他直到成年后才表现出音乐天赋。

[ɔːl] [ðæt] [hiː; hi] [θɔːt] [ɒv; əv] [wɒz; wəz] ['raɪtɪŋ] [pleɪz] .
All that he thought of was writing plays .
全部 那 他 想法 的 曾是 写作 演出 .

他满脑子想的都是写剧本。

[wen] [hiː; hi] [dɪd] ['stʌdi] ,
When he did study ,
什么时候 他 做过 学习 ,

当他学习的时候，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [səʊ] [braɪt] [ænd; ənd] [wɜːkt] [səʊ] [hɑːd] [ðæt] [hiː; hi] ['lɜːnɪd] [ɪn] [les] [ðæn; ðən] [ə; eɪ]
he was so bright and worked so hard that he learned in less than a
他 曾是 所以 明亮的 和 工作 所以 难的 那 他 学习 在 较少的 比 一个
[jɪə(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] ['meni] [lɜːn] [ɪn] [ə; eɪ] ['laɪftaɪm] .
year more than many learn in a lifetime .
年 更多的 比 许多 学习 在 一个 寿命 .

他非常聪明，学习也很努力，不到一年就学到了很多人一生都学不到的东西。

[hɪə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] ['wɑːgnərz] ['mʌðə(r)] , [huː] [kɛəd] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] [səʊ] ['tendəli] .
Here is a picture of Wagner's mother , who cared for him so tenderly .
这里 是 一个 图片 的 瓦格纳的 母亲 , WHO 关心 为了 他 所以 温柔地 .

这是瓦格纳母亲的照片，她对他关怀备至。

['wɑːgnərz] ['mʌðə(r)]
WAGNER'S MOTHER
瓦格纳的 母亲

瓦格纳的母亲

[wen] [wiː; wi] [riːd] [ðə; ði] ['stɔːriz] [ɒv; əv] [tʃɑːlz] ['dɪkɪnz] [wiː; wi] [meɪk] ['meni] [frendz] .
When we read the stories of Charles Dickens we make many friends .
什么时候 我们 读 这 故事 的 查尔斯 狄更斯 我们 制作 许多 朋友们 .

阅读查尔斯·狄更斯的故事，我们会结交许多朋友。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['veri] [best] [wiː; wi] ['evə(r)] [hæv; həv] .
And they are among the very best we ever have .
和 他们 是 之中 这 非常 最好的 我们 曾经 有 .

他们是我们有史以来最优秀的球员之一。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['lɪt(ə)l] [nel] , [pɔːl] ['dɑːmbi] , [sæm] ['welə] , ['ɒlɪvə] [twɪst] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [həʊst]
There are Little Nell , Paul Dombey , Sam Weller , Oliver Twist , and a host
那里 是 小的 内尔 , 保罗 多姆贝 , 山姆 韦勒 , 奥利弗 捻 , 和 一个 主持人
[ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] .
of others .
的 其他的 .

还有小内尔、保罗·多姆贝、萨姆·韦勒、奥利弗·特威斯特等等。

['raɪtər] [laɪk] ['dɪkɪnz] [brɪŋ] [ɔːl] [sɔːrts] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [bɪ'fɔː(r)] [ˌjuː 'es] .
Writers like Dickens bring all sorts of people before us .
作家 喜欢 狄更斯 带来 全部 排序 的 人们 前 我们 .

像狄更斯这样的作家将形形色色的人物展现在我们面前。

[bʌt; bət] [fjuː] [kəm'poʊzərz] [kæn; kən] [duː; də] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] .
But few composers can do such a thing .
但 很少 作曲家 能 做 这样的 一个 事物 .

但很少有作曲家能做到这一点。

[jet] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [sʌm; səm] [huː] [duː; də] [ðɪs] , [ænd; ənd] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [ɪz] ['rɪtʃəd]
Yet there are some who do this , and one of the greatest is Richard
然而 那里 是 一些 WHO 做 这 , 和 一 的 这 最 是 理查德
['waːgnə] .
Wagner .
瓦格纳 .

然而，确实有些人会这样做，其中最伟大的人物之一就是理查德·瓦格纳。

[ɪn] [hɪz; ɪz] ['ɒprəz] [ə; eɪ] [həʊst] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [lɪv; laɪv] ,
In his operas a host of people live ,
在 他的 歌剧 一个 主持人 的 人们 居住 ,

在他的歌剧中，生活着形形色色的人，

— ['piːp(ə)l] [æz; əz] ['riːəl] [ænd; ənd] [æz; əz] ['ɪntrəstɪŋ] [æz; əz] [ðəʊz] [ɪn] [ðə; ði] ['stɔːriz] [ɒv; əv] [tʃɑːlz]
— people as real and as interesting as those in the stories of Charles
— 人们 作为 真实的 和 作为 有趣的 作为 那些 在 这 故事 的 查尔斯
['dɪkɪnz] .
Dickens .
狄更斯 .

——就像查尔斯·狄更斯笔下的人物一样真实有趣。

[ðeə(r)] [ɪz] ['wɔːltə] , [huː] [sɪŋz] [ðə; ði] [praɪz] [sɒŋ] [ɪn] [daɪ] ['maɪstəˌsɪŋə(r)] , [ænd; ənd] ['iːvə] , [huːm]
There is Walter , who sings the Prize Song in Die Meistersinger , and Eva , whom
那里 是 沃尔特 , WHO 唱歌 这 奖 歌曲 在 死 纽伦堡的名歌手 , 和 伊娃 , 谁
[hiː; hi] [lʌvz] .
he loves .
他 爱 .

剧中人物有沃尔特，他在《纽伦堡的名歌手》中演唱奖品之歌；还有他所爱慕的伊娃。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['ɒprə] [ðeə(r)][ɪz] [bɛkmɛsɝ] , [ðə; ði] ['fʌsi] [əʊld] ['skuːlmɑːstə(r)] [kaɪnd][ɒv; əv] [ə; eɪ][mæn] .

And in the same opera there is Beckmesser , the fussy old schoolmaster kind of a man .

和 在 这 相同的 歌剧 那里 是 贝克梅瑟 ， 这 挑剔的 老的 校长 种类 的 一个 男人 .

在同一部歌剧中，还有贝克梅瑟，一个爱挑剔的老教师类型的人。

[ænd; ənd][hæns] [zaks] , [ðə; ði]['kɒblə(r)] .

And Hans Sachs , the cobbler .

和 汉斯 萨克斯 ， 这 皮匠 .

还有鞋匠汉斯·萨克斯。

[siːn] [frɒm; frəm] [daɪ] ['maɪstəˌsɪŋə(r)]

SCENE FROM DIE MEISTERSINGER

场景 从 死 大师歌手

《纽伦堡的名歌手》剧照

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['lʌvli] [siːn] [ɪn][ðə; ði] [θɜːd] [ækt][ɒv; əv] [ðɪs] ['ɒprə] .

There is a lovely scene in the third act of this opera .

那里 是 一个 迷人的 场景 在 这 第三 行为 的 这 歌剧 .

这部歌剧第三幕中有一个很美的场景。

[wiː; wi] [siː] [ə; eɪ] ['medəʊ] [lait] [ænd; ənd] [braɪt] [ɪn][ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] .

We see a meadow light and bright in the sunshine .

我们 看 一个 草地 光 和 明亮的 在 这 阳光 .

我们看到阳光下，草地明亮而繁茂。

[ə; eɪ] ['glɪsnɪŋ] ['rɪvə(r)] [fləʊz] ['kwaɪətli] [θruː] [ˌaɪ 'tiː] .

A glistening river flows quietly through it .

一个 闪闪发光 河 流量 悄悄 通过 它 .

一条波光粼粼的河流静静地流淌其中。

['evriweə(r)] [ɒn][ðə; ði]['wɔːtə(r)][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [bəʊts] .

Everywhere on the water there are boats .

到处 在 这 水 那里 是 船 .

水面上到处都是船只。

['skætəd] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['medəʊ] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [tents] .

Scattered over the meadow there are tents .

疏散 超过 这 草地 那里 是 帐篷 .

草地上零星散落着一些帐篷。

['evribɒdi] [ɪz] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['hɒlədeɪ] [taɪm] .

Everybody is out for a holiday time .

大家 是 出去 为了 一个 假期 时间 .

大家都外出度假了。

[ɔːl] [ɪz] ['laɪvli] [ænd; ənd] [fʊl] [ɒv; əv]['kʌlə(r)][ænd; ənd] [braɪt] [ænd; ənd] ['tʃɪəri] .

All is lively and full of color and bright and cheery .

全部 是 热闹 和 满的 的 颜色 和 明亮的 和 欢快的 .

一切都生机勃勃，色彩缤纷，明亮欢快。

[naʊ] [ðeə(r)] [pɑːs] [bɪ'fɔː(r)] [ˌjuː 'es][ðə; ði] ['treɪdzmən] ['sɪŋɪŋ] [ɪn] ['kɔːrəs] .

Now there pass before us the tradesmen singing in chorus .

现在 那里 经过 前 我们 这 商人 歌唱 在 合唱 .

现在，商贩们齐声歌唱着从我们面前经过。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒbləz] [ænd; ənd] ['kɑːpintəz]

There are cobblers and carpenters

那里 是 鞋匠 和 木匠

这里有鞋匠和木匠

[led][baɪ][ðə; ði] [taʊn] ['paipəz] .
led by the town pipers .
引领 经过 这 镇 风笛手 .

由镇上的风笛手领头。

[ænd; ənd] ['evri] [treɪd] [sɪŋz] [ɪts] [əʊn] [sɔːŋz] .
And every trade sings its own songs .
和 每一个 贸易 唱歌 它是自己的 歌曲 .

每个行业都有其独特的发展模式。

[ðen] ['kɒmz] [ðə; ði] [siːn] [ɪn] [wɪtʃ] ['wɔːltə] [ænd; ənd] [bɛkmɛsɝ] [sɪŋ] [ɪn] ['kɒntest] .
Then comes the scene in which Walter and Beckmesser sing in contest .
然后 来 这 场景 在 哪个 沃尔特 和 贝克梅瑟 唱歌 在 竞赛 .

接下来是沃尔特和贝克梅瑟参加歌唱比赛的场景。

[bɛkmɛsɝ] [bɪ'gɪnz] .
Beckmesser begins .
贝克梅瑟 开始 .

贝克梅瑟开始了。

[hiː; hi] ['stʌtə] [ænd; ənd] ['stæmə] [ænd; ənd] ['strʌglz] [θruː] [hɪz; ɪz] [sɒŋ] .
He stutters and stammers and struggles through his song .
他 口吃 和 口吃 和 斗争 通过 他的 歌曲 .

他结结巴巴，磕磕绊绊地唱完了整首歌。

[ænd; ənd]['faɪnəli] , [laɪk] [ə; eɪ] [skuːl] - [bɔɪ] [huː] [dʌz] [nɒt] [nəʊ] [hɪz; ɪz]['les(ə)n] , [hiː; hi] [breɪks] [daʊn]
And finally , like a school - boy who does not know his lesson , he breaks down
和 最后 , 喜欢 一个 学校 - 男生 WHO 做 不是 知道 他的 课 , 他 休息 向下
.
:
.

最后，他就像一个没学好课的小学生一样，崩溃了。

[ðen] ['wɔːltə] ['kɒmz] [tuː; tə] [sɪŋ] [ðə; ði] ['lʌvli] [praɪz] [sɒŋ] ;
Then Walter comes to sing the lovely Prize Song ;
然后 沃尔特 来 到 唱歌 这 迷人的 奖 歌曲 ;

然后沃尔特演唱了动听的奖品之歌；

[ə; eɪ] ['melədi] [ðæt] [dʒʌst] [sɪŋz] [ɪt'self]['ɪntuː][ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv] ['evriwʌn] .
a melody that just sings itself into the heart of everyone .
一个 旋律 那 只是 唱歌 本身 进入 这 心 的 每个人 .

一首能直入每个人心底的旋律。

[wɔːltərz] [praɪz] [sɒŋ] ['lɪs(ə)n]
WALTER'S PRIZE SONG Listen
沃尔特的 奖 歌曲 听

沃尔特的奖品之歌 聆听

[duː; də][juː; jʊ]['wʌndə(r)] [ðæt] [wɪð] [sʌtʃ] ['lʌvli] ['mjuːzɪk] ['wɔːltə] [wɪnz] [ðə; ði] ['kɒntest] [ænd; ənd] [ðə; ði]
Do you wonder that with such lovely music Walter wins the contest and the
做 你 想知道 那 和 这样的 迷人的 音乐 沃尔特 胜利 这 竞赛 和 这
[hænd][ɒv; əv]['iːvə] [huːm] [hiː; hi] [lʌvz] ?
hand of Eva whom he loves ?
手 的 伊娃 谁 他 爱 ?

你有没有想过，凭借如此动听的音乐，沃尔特赢得了比赛，也赢得了他心爱的伊娃的芳心？

['dʒɒli][əʊld][hæns] [zaks] [ɪz][səʊ] ['hæpi] ['əʊvə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɔːl] [ðæt] [hiː; hi] [sɪŋz] [ə; eɪ] ['rɒlɪkɪŋ] [sɒŋ]
Jolly old Hans Sachs is so happy over it all that he sings a rollicking song
乔利 老的 汉斯 萨克斯 是 所以 快乐的 超过 它 全部 那 他 唱歌 一个 欢快的 歌曲
[ænd; ənd] ['evribɒdi] [dʒɔɪnz][ɪn] [wɪð] [hɪm][æz; əz][ðə; ði]['kɜːt(ə)n][gəʊz] [daʊn] .
and everybody joins in with him as the curtain goes down .
和 大家 加入 在 和 他 作为 这 窗帘 去 向下 .

快乐的老汉斯·萨克斯对此非常高兴，他唱起了一首欢快的歌，幕布落下时，大家都跟着他一起唱。

[hæns] [zaks]
HANS SACHS
汉斯 萨克斯

汉斯·萨克斯

[nɔː(r)][wɒz; wəz] ['wa:gnə] ['sætɪsfaɪd] [wɪð] ['meɪkɪŋ] ['kærəktəz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] ['mɪəli] ['piːp(ə)l] [dʒʌst] [laɪk] [ɑː'selvz] .
Nor was Wagner satisfied with making characters who were merely people just like ourselves .
也不 曾是 瓦格纳 使满意 和 制作 人物 WHO 是 仅仅 人们 只是 喜欢 我们自己 .

瓦格纳并不满足于塑造仅仅像我们一样的普通人的角色。

([fɔː(r); fə(r)] ['wɔːltə] [ænd; ənd]['iːvə][ɑː(r); ə(r)]['piːp(ə)l][ɒv; əv]['aʊə(r)][kaɪnd]) .
(For Walter and Eva are people of our kind) .
(为了 沃尔特 和 伊娃 是 人们 的 我们的 种类) .

（因为沃尔特和伊娃也是我们这样的人）。

[bʌt; bət][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði] ['ɒprəz] [baɪ] ['rɪtʃəd] ['wa:gnə] , [gɒdz][ænd; ənd] ['gɔdis] , ['dʒaɪənts] [ænd; ənd] [raɪn] ['meidnz] ,
But there are in the operas by Richard Wagner , gods and goddesses , giants and Rhine maidens ,
但 那里 是 在 这 歌剧 经过 理查德 瓦格纳 , 神 和 女神们 , 巨人 和 莱茵河 少女们 ,

但在理查德·瓦格纳的歌剧中，却有神祇、巨人以及莱茵河少女。

[ænd; ənd] ['niːbəlʊŋz] .
and Nibelungs .
和 尼伯龙根 .

以及尼伯龙根人。

['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm][hæv; həv][streɪndʒ] [nems] .
Many of them have strange names .
许多 的 他们 有 奇怪的 姓名 .

它们中许多人的名字都很奇怪。

[ðiːz] [nems] [ɑː(r); ə(r)] ['iːzi] [tuː; tə][rɪ'membə(r)][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][streɪndʒ] : ['woʊtæn] [ænd; ənd] ['dɑːnər] [ɑː(r); ə(r)][gɒdz] .
These names are easy to remember because they are strange : Wotan and Donner are gods .
这些 姓名 是 简单的 到 记住 因为 他们 是 奇怪的 : 沃坦 和 唐纳 是 神 .

这些名字很容易记住，因为它们很奇特：沃坦和唐纳都是神。

['fraɪə] [ænd; ənd][ˌiːˌɑːr'diː'eɪ][ɑː(r); ə(r)] ['gɔdis] .
Freia and Erda are goddesses .
弗蕾亚 和 埃尔达 是 女神们 .

弗蕾亚和厄尔达是女神。

['fɑːfnər][ɪz][ə; eɪ]['dʒaɪənt] .
Fafner is a giant .
法夫纳 是 一个 巨大的 .

法夫纳是个巨人。

[flɑːʃaɪld] [ɪz][ə; eɪ] [raɪn] ['dɔːtə(r)] .
Flosshilde is a Rhine daughter .
弗洛希尔德 是 一个 莱茵河 女儿 .

弗洛斯希尔德是莱茵河的女儿。

[maɪm] [ænd; ənd] ['ɑːlbərɪk] [ɑː(r); ə(r)] ['niːbəlʊŋz] .
Mime and Alberich are Nibelungs .
哑剧 和 阿尔贝里希 是 尼伯龙根 .

米姆和阿尔贝里希都是尼伯龙根人。

['ləuingrin]
LOHENGRIN
罗恩格林

罗恩格林

[əʊ] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['wʌndəf(ə)l] ['kʌmpəni] [ðiːz] [gɒdz] [ænd; ənd] ['gɔdis] ,
Oh , they are wonderful company these gods and goddesses ,
哦 , 他们 是 精彩的 公司 这些 神 和 女神们 ,

哦，这些神祇真是绝佳的陪伴！

[ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌmpəni] [huː] [tel] [ðeə(r)] ['stɔːri] [ænd; ənd] [əd'ventʃə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['ɒprəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['niːbəluŋən]
and others of the company who tell their story and adventure in the operas of the Nibelungen
和 其他的 的 这 公司 WHO 告诉 他们的 故事 和 冒险 在 这 歌剧 的 这 尼伯龙根

以及其他在尼伯龙根歌剧中讲述他们的故事和冒险经历的剧团成员

[rɪŋ] .
Ring .
戒指 .

戒指。

[hɪə(r)] [ɪz] ['zɪkfrit] ['fɔːdʒɪŋ] [hɪz; ɪz] ['mædʒɪk] [sɒːd] ['nɒθʊŋ] .
Here is Siegfried forging his Magic Sword Nothung .
这里 是 齐格弗里德 锻造 他的 魔法 剑 没有悬挂 .

这是齐格弗里德锻造他的魔法剑诺通的场景。

['zɪkfrit]
SIEGFRIED
齐格弗里德

西格弗里德

[naʊ] , [æz; əz] [wiː; wi] [hæv; həv] [sed] ,
Now , as we have said ,
现在 , 作为 我们 有 说 ,

正如我们之前所说，

[wen] [wiː; wi] [lɜːn] [ɒv; əv] [səʊ] [greɪt] [ə; eɪ] [mæn] [wiː; wi] ['ɔːlweɪz] ['wʌndə(r)] [wɒt] [sɔːt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [bɔɪ] [hiː; hi] [wɒz; wəz] .
when we learn of so great a man we always wonder what sort of a boy he was .
什么时候 我们 学习 的 所以 伟大的 一个 男人 我们 总是 想知道 什么 种类 的 一个 男生 他 曾是 .

当我们了解这样一位伟人时，总会好奇他小时候是怎样的。

[wel] , [wen] [ðɪs] [bɔɪ] [wɒz; wəz] [naɪn] [j'iəz] [əʊld] [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['klæsɪk(ə)l] [skuːl] .
Well , when this boy was nine years old he went to a classical school .
出色地 , 什么时候 这 男生 曾是 九 年 老的 他 去 到 一个 古典 学校 .

这个男孩九岁的时候，就读于一所古典学校。

[wʌn] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['tiːtʃə(r)z] [æt; ət] [liːst] [mʌst; məst] [hæv; həv] [biːn] ['veri] [fɒnd] [ɒv; əv] [hɪm] ,
One of his teachers at least must have been very fond of him ,
一 的 他的 教师 在 至少 必须 有 到过 非常 喜爱 的 他 ,

他的老师中至少有一位一定很喜欢他。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [mʌst; məst] [hæv; həv] [biːn] [fɒnd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['tiːtʃə(r)] ,
and he must have been fond of his teacher ,
和 他 必须 有 到过 喜爱 的 他的 老师 ,

他一定很喜欢他的老师。

[fɔː(r); fə(r)] [wen] [ˈrɪtʃəd] [ˈwaːɡnə] [wɒz; wəz][ˈəʊnli] [ˌθɜːˈtiːn] [jˈɪəz] [əʊld][hiː; hi][trænzˈleɪtɪd][frɒm; frəm]
for when Richard Wagner was only thirteen years old he translated from
为了 什么时候 理查德 瓦格纳 曾是 仅有的 十三 年 老的 他 翻译 从
[ɡriːk] [ˈɪntuː][ˈdʒɜːmən] [twelv] [bʊks] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɒdəsi] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ˈtiːtʃə(r)] .
Greek into German twelve books of the Odyssey for this teacher .
希腊语 进入 德语 十二 图书 的 这 奥德赛 为了 这 老师 .

理查德·瓦格纳十三岁时，就为这位老师将《奥德赛》的十二卷从希腊语翻译成了德语。

[ˈwaːɡnə] [æz; əz][ə; eɪ] [bɔɪ]
WAGNER AS A BOY
瓦格纳 作为 一个 男生

童年时期的瓦格纳

" [ai][ɪnˈtend][tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ][ˈpəʊɪt] , " [hiː; hi] [juːst] [tuː; tə] [seɪ] .
" I intend to become a poet , " he used to say .
" 我 打算 到 变得 一个 诗人 , " 他 用过的 到 说 .

"我打算成为一名诗人，"他过去常这样说。

[hiː; hi] [riːd] [ˈrəʊmiəʊ][ænd; ənd][ˈdʒuːliət; ˌdʒuːliˈet][ɪn] [ˈɪŋɡlɪʃ] .
He read Romeo and Juliet in English .
他 读 罗密欧 和 朱丽叶 在 英语 .

他读的是英文版的《罗密欧与朱丽叶》。

[ðen] [hiː; hi] [rəʊt] [ə; eɪ] [pleɪ] [ɪn] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)][ˈhæmlət][ænd; ənd] [kɪŋ] [ˈlɪə(r)] .
Then he wrote a play in which were Hamlet and King Lear .
然后 他 写道 一个 玩 在 哪个 是 村庄 和 国王 李尔王 .

然后他创作了一部戏剧，其中有《哈姆雷特》和《李尔王》。

[ænd; ənd][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [ˈfɔːti] - [tuː] [ˈʌðə(r)] [ˈkærəktəz] .
And there were forty - two other characters .
和 那里 是 四十 - 二 其他 人物 .

还有另外四十二个角色。

[ɔːl][ɒv; əv] [ðiːz] [daɪd][ɔː(r)][wɜː(r); wə(r)] [kɪld] [ɪn][ðə; ði] [fɔːθ] [ækt][ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)] [brɔːt]
All of these died or were killed in the fourth act and were brought
全部 的 这些 死亡 或者 是 被杀 在 这 第四 行为 和 是 带来
[bæk] [æz; əz] [ɡəʊsts] [ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] !
back as ghosts in the fifth !
后退 作为 鬼魂 在 这 第五 !

这些人都在第四幕中死去或被杀，并在第五幕中以鬼魂的形式复活了！

[hiː; hi] [pleɪd] [ðə; ði][piˈænəʊ] , [tuː] ,
He played the piano , too ,
他 玩 这 钢琴 , 也 ,

他还会弹钢琴。

[ænd; ənd] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] [kwaɪt][æz; əz] [ˈbɪzi] [ə; eɪ] [bɔɪ] [æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn] .
and seems to have been quite as busy a boy as he was a man .
和 似乎 到 有 到过 相当 作为 忙碌的 一个 男生 作为 他 曾是 一个 男人 .

他似乎从小就和成年后一样忙碌。

[ɒv; əv][wʌn][kəmˈpoʊzərz][ˈmjuːzɪk][hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈveri] [fɒnd] .
Of one composer's music he was very fond .
的 一 作曲家的 音乐 他 曾是 非常 喜爱 .

他非常喜欢一位作曲家的音乐。

[ðɪs] [kəmˈpəʊzə(r)][lɪvd; ˈlaɪvd] [ˌnɪəˈbaɪ] [ænd; ənd] [pɑːst] [ðə; ði] [ˈwaːɡnə] [haʊs] [ˈɔːlməʊst] [ˈevri] [deɪ] .
This composer lived nearby and passed the Wagner house almost every day .
这 作曲家 居住地 附近 和 通过了 这 瓦格纳 房子 几乎 每一个 天 .

这位作曲家就住在附近，几乎每天都会路过瓦格纳故居。

['rɪtʃəd] ['ɔːlweɪz] [ræn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] [tuː; tə] [wɒtʃ] [hɪm] ['kʌmɪŋ] .
Richard always ran to the window to watch him coming .
理查德 总是 跑 到 这 窗户 到 手表 他 未来 .

理查德总是跑到窗边看他过来。

[ðɪs] [mjuˈzɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [kəm'pəʊzə(r)] [ɒv; əv] [dɜːr] ['fraɪˌʃɪts] [ænd; ənd] [ɒv; əv] ['əʊbərɒn] .
This musician was the composer of Der Freischütz and of Oberon .
这 音乐家 曾是 这 作曲家 的 德尔 弗赖施茨 和 的 奥伯龙 .

这位音乐家是《自由射手》和《奥伯龙》的作曲家。

[kæn; kən] [juː; jʊ] [ges] [hɪz; ɪz] [neɪm] ?
Can you guess his name ?
能 你 猜测 他的 姓名 ?

你能猜出他的名字吗?

[ðɪs] [kəm'poʊzərz] ['fɑːðə(r)] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [ə; eɪ] [mjuˈzɪʃ(ə)n] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ə; eɪ] ['mɪlətri] [mæn] .
This composer's father was also a musician as well as a military man .
这 作曲家的 父亲 曾是 还 一个 音乐家 作为 出色地 作为 一个 军队 男人 .

这位作曲家的父亲也是一位音乐家，同时还是一位军人。

['veɪbə(r)]
WEBER
韦伯

韦伯

['tʃɪldrən] [wɪl] [biː; bi] [glæd] [tuː; tə] [nəʊ] [ðæt] ['wa:gnə] [wɒz; wəz] ['veri] [fɒnd] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] .
Children will be glad to know that Wagner was very fond of animals .
孩子们 将要 是 高兴的 到 知道 那 瓦格纳 曾是 非常 喜爱 的 动物 .

孩子们会很高兴地知道，瓦格纳非常喜欢动物。

[hɪə(r)] [hiː; hi] [ɪz] [wɪð] [ə; eɪ] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] [wʌn] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [dɒgz] .
Here he is with a picture of one of his dogs .
这里 他 是 和 一个 图片 的 一 的 他的 狗 .

这是他和他的爱犬的照片。

[hɪz; ɪz] ['feɪvərɪt] [dɒgz] [ɑː(r); ə(r)] ['berid] [ɪn] [ðə; ði] ['gɑːd(ə)n] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [həʊm] [æt; ət] [baɪ'rɔɪt] ,
His favorite dogs are buried in the garden of his home at Bayreuth ,
他的 最喜欢的 狗 是 埋葬 在 这 花园 的 他的 家 在 拜罗伊特 ,

他最喜欢的几只狗都葬在他位于拜罗伊特的家中花园里。

[weə(r)] ['wa:gnə] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] ['berid] .
where Wagner is also buried .
在哪里 瓦格纳 是 还 埋葬 .

瓦格纳也葬于此处。

['wa:gnə] [kɔːld] [hɪz; ɪz] [həʊm] [æt; ət] [baɪ'rɔɪt] " ['wɑːnˌfriːd] , " [wɪtʃ] ['riːəli] [miːnz] " ['fænsi] [friː] .
Wagner called his home at Bayreuth " Wahnfried , " which really means " Fancy Free .
瓦格纳 称为 他的 家 在 拜罗伊特 " 瓦恩弗里德 , " 哪个 真的 方法 " 想要 自由的 .

瓦格纳将他在拜罗伊特的家称为“Wahnfried”，它的意思是“自由自在”。

" [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['bjuːtɪfli] [ləʊ'keɪtɪd] [ɪn] [ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əʊld] [taʊn] .
" It is beautifully located in the heart of the old town .
" 它 是 非常漂亮 位于 在 这 心 的 这 老的 镇 .

“它地理位置优越，坐落在老城区的中心地带。”

[nəʊ] . - ['wa:gnə] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [dɒg]
No . 16 WAGNER AND HIS DOG
不 . - 瓦格纳 和 他的 狗

第16号 瓦格纳和他的狗

['leɪtə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [bɔɪ] [riːd] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['kɒntest] [ɒv; əv] [daɪ] ['maɪstəˌsɪŋə(r)] .
Later on the boy read about the contest of Die Meistersinger .
之后 在 这 男生 读 关于 这 竞赛 的 死 纽伦堡的名歌手 .

后来，男孩读到了关于纽伦堡名歌手大赛的报道。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [ˌsɪks'tiːn] .
He was then sixteen .
他 曾是 然后 十六 .

他当时十六岁。

[ænd; ənd][hiː; hi] [riːd] , [tuː] , [ə; eɪ]['pəʊɪm] [kɔːld] ['tɑːn,hɔizər] .
And he read , too , a poem called Tannhäuser .
和 他 读 , 也 , 一个 诗 称为 唐豪瑟 .

他还朗诵了一首名为《唐豪瑟》的诗。

[hiː; hi] [kept] [ðiːz] ['stɔːriz] [ɪn][maɪnd] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ][mæn][ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [rəʊt] [æn; ən] ['ɒprə] [ə'baʊt] [iːtʃ] .
He kept these stories in mind until he became a man and then he wrote an opera about each .
他 保留 这些 故事 在 头脑 直到 他 成为 一个 男人 和 然后 他 写道 一个 歌剧 关于 每个 .

他一直把这些故事记在心里，直到长大成人，然后根据每个故事创作了一部歌剧。

[ðʌs] [wiː; wi] [siː] [ðæt] [wiː; wi] ['kæri] ['tʃaɪldhʊd] [θɔːts] ['ɪntuː] ['mænhʊd] .
Thus we see that we carry childhood thoughts into manhood .
因此 我们 看 那 我们 携带 童年 想法 进入 男子气概 .

由此可见，我们会将童年的想法带入成年时期。

[nəʊ] . -
No . 17
不 . -

第17号

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ][lɪst][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒprəz] [baɪ] ['rɪtʃəd] ['wa:gnə] , [wɪð] [ðeə(r)] [nems] [prə'naʊnst] : —
Here is a list of the operas by Richard Wagner , with their names pronounced : —
这里 是 一个 列表 的 这 歌剧 经过 理查德 瓦格纳 , 和 他们的 姓名 发音 : —

以下是理查德·瓦格纳的歌剧列表，并附有歌剧名称的发音：—

[ðə; ði] ['fɛəriz] (-) .
The Fairies (1833) .
这 仙女 (-) .

仙女（1833）。

[dæs; dɑːs] [liːbzvɝbɑːt] (-) - - [fɛr] - [bəʊt] .
Das Liebesverbot (1836) leebes - fehr - bote .
达斯 禁止投递 (-) - - 费尔 - 船 .

Das Liebesverbot (1836) leebes-fehr-bote。

[riː'ɛntsi] (-) [riː] - [ˌiː en 'tiː] - - [siː] .
Rienzi (1842) ree - ent ' - see .
里恩齐 (-) 自由 - ent - - 看 .

Rienzi (1842) ree-ent'-see。

[ðə; ði] ['flaɪɪŋ] ['dʌtʃmən] (-) .
The Flying Dutchman (1842) .
这 飞行 荷兰人 (-) .

《飞翔的荷兰人》（1842 年）。

['tɑːn,hɔizər] (-) [tæn] - - [hɔɪ] - [sɪə] .
Tannhäuser (1845) tan ' - hoy - ser .
唐豪瑟 (-) 棕褐色 - - 霍伊 - ser .

Tannhäuser (1845) tan'-hoy-ser。

['ləuingrin] (-) [ləʊ] - - [ɪn] - [griːn] .
Lohengrin (1847) lo ' - en - green .
罗恩格林 (-) 洛 - - 英文 - 绿色的 .

罗恩格林 (1847) lo'-en-green。

[dæs; dɑːs] ['raingəuld] (-) [raɪn] - [gəʊld] .
Das Rheingold (1869) rhine - gold .
达斯 莱茵黄金 (-) 莱茵河 - 金子 .

Das Rheingold (1869) 莱茵金。

[daɪ] [wɑːl'kʊrə] (-)
Die Walküre (1870)
死 女武神 (-)

《女武神》(1870)

[diː] [væl] - [kiː] - [rɛ] .
dee val - kee - reh .
迪 瓦尔 - 基 - 雷赫 .

迪瓦尔基雷。

['zɪkfrit] (-) - - - [friːd] .
Siegfried (1869) seeg ' - freed .
齐格弗里德 (-) - - - 自由 .

Siegfried (1869) seeg'-freed。

['trɪstən] [ænd; ənd] [i'zɔldə] (-) [iː] - [sɒl] - - [deɪ] .
Tristan and Isolde (1865) e - sol ' - deh .
特里斯坦 和 伊索尔德 (-) e - 索尔 - - 德 .

特里斯坦和伊索尔德 (1865) e-sol'-deh。

[daɪ] ['maɪstəˌsɪŋə(r)] (-) .
Die Meistersinger (1867) .
死 纽伦堡的名歌手 (-) .

《纽伦堡的名歌手》(1867)。

[daɪ] [ˌgɑːdər'dæmərʊŋ] (-)
Die Götterdämmerung (1876)
死 诸神的黄昏 (-)

《诸神的黄昏》(1876)

[diː] ['getə(r)] - [deɪ] - [me] - - .
dee getter - day - meh - roongk .
迪 取物器 - 天 - 嗯 - - .

dee getter-day-meh-roongk。

['pɑːsiˌfɔl] (-) [pɑː(r)] - - [ˌes'iː] - [fæl] .
Parsifal (1882) par ' - se - fal .
帕西法尔 (-) 帕 - - 塞 - 失败 .

Parsifal (1882) par'-se-fal。

['waːgnə] ['ɔːlsəʊ] [rəʊt] ['sɪmfəniz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [fjuː] [wɜːks] [fɔː(r); fə(r)] ['kɔːrəs] [ænd; ənd] ['ɔːkɪstrə] ,
Wagner also wrote symphonies and a few works for chorus and orchestra ,
瓦格纳 还 写道 交响乐 和 一个 很少 作品 为了 合唱 和 乐队 ,

瓦格纳还创作了交响曲和一些合唱与管弦乐作品。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [ɪz] [səʊ] [mʌtʃ] ['greɪtə(r)] [æz; əz] [ə; eɪ] [kəm'pəʊzə(r)] [ɒv; əv] ['mjuːzɪk] [dɹ'ɑːməz] [ðæt] [hiː; hi] [ɪz]
but he is so much greater as a composer of music dramas that he is
但 他 是 所以 很多 更大的 作为 一个 作曲家 的 音乐 电视剧 那 他 是
[nəʊn] ['məʊstli] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [wɜːks] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [steɪdʒ] .
known mostly for his works for the stage .
已知 大多 为了 他的 作品 为了 这 阶段 .

但他作为音乐剧作曲家的成就远超于此，因此他主要以其舞台作品而闻名。

[sʌm; səm] [fækts] [ə'baʊt] ['rɪtʃəd] ['waːgnə]
SOME FACTS ABOUT RICHARD WAGNER
一些 事实 关于 理查德 瓦格纳

关于理查德·瓦格纳的一些事实

[riːd] [ðiːz] [fækts] [ə'baʊt] ['rɪtʃəd] ['wa:gnə] [ænd; ənd] [traɪ] [tuː; tə] [raɪt] [hɪz; ɪz] ['stɔːri] [aʊt] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ,
Read these facts about Richard Wagner and try to write his story out of them ,
读 这些 事实 关于 理查德 瓦格纳 和 尝试 到 写 他的 故事 出去 的 他们 ,

阅读以下关于理查德·瓦格纳的事实，并尝试根据这些事实写出他的故事。

['juːzɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [wɜːdz] .
using your own words .
使用 你的 自己的 字 .

用你自己的话来说。

[wen] [jɔː(r); jə(r)] ['stɔːri] [ɪz] ['fɪnɪʃt] , [ɑːsk] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] [ɔː(r)] [jɔː(r); jə(r)] ['tiːtʃə(r)] [tuː; tə] [riːd] [ˌaɪ 'tiː] .
When your story is finished , ask your mother or your teacher to read it .
什么时候 你的 故事 是 完成的 , 问 你的 母亲 或者 你的 老师 到 读 它 .

故事写完后，请妈妈或老师读给你听。

[wen] [juː; jʊ] [hæv; həv] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː] , ['kɒpi] [ˌaɪ 'tiː] [ɒn] ['peɪdʒɪz] - , - [ænd; ənd] - . [wʌn] .
When you have made it , copy it on pages 14 , 15 and 16 . 1 .
什么时候 你 有 制成 它 , 复制 它 在 页面 - , - 和 - . 1 .

制作完成后，将其复制到第 14、15 和 16.1 页。

['rɪtʃəd] ['wa:gnə] [rəʊt] ['ɒprəz] . [ˌtuː'tuː] .
Richard Wagner wrote operas . 2 .
理查德 瓦格纳 写道 歌剧 . 2 .

理查德·瓦格纳创作歌剧。2.

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [bɔːn] [meɪ] 22nd , - . [θriː] .
He was born May 22nd , 1813 . 3 .
他 曾是 出生 可能 22nd , - . 3 .

他出生于1813年5月22日。

[haʊ] [lɒŋ] [dɪd] ['wa:gnə] ['stʌdi] ['mjuːzɪk] ? [fɔːr] .
How long did Wagner study music ? 4 .
如何 长的 做过 瓦格纳 学习 音乐 ? 4 .

瓦格纳学习音乐有多长时间？4.

[hɪz; ɪz] ['ɒprəz] , [laɪk] [ðə; ði] ['nɒv(ə)lz] [ɒv; əv] [tʃɑːlz] ['dɪkɪnz] , [ɑː(r); ə(r)] [fʊl] [ɒv; əv] ['wʌndəf(ə)l] ['kærəktəz] . [faɪv] .
His operas , like the novels of Charles Dickens , are full of wonderful characters . 5 .
他的 歌剧 , 喜欢 这 小说 的 查尔斯 狄更斯 , 是 满的 的 精彩的 人物 . 5 .

他的歌剧和查尔斯·狄更斯的小说一样，充满了精彩的人物角色。5.

[bɪ'saɪdz] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] ['evri] [deɪ] [kaɪnd] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [gɒdz] [ænd; ənd] ['gɔdis] , [ænd; ənd] ['dʒaɪənts] ,
Besides people of every day kind there are gods and goddesses , and giants ,
除了 人们 的 每一个 天 种类 那里 是 神 和 女神们 , 和 巨人 ,

除了普通人之外，还有神灵、女神和巨人。

[ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [streɪndʒ] ['biːɪŋs] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['ɒprəz] . [sɪks] .
and other strange beings in his operas . 6 .
和 其他 奇怪的 生物 在 他的 歌剧 . 6 .

以及他歌剧中出现的其他奇异生物。6.

[æz; əz][ə; eɪ] [bɔɪ] ['rɪtʃəd] ['wa:gnə] [went] [tuː; tə][ə; eɪ]['klæsɪk(ə)l] [skuːl] . ['sɛvən] .
As a boy Richard Wagner went to a classical school . 7 .
作为 一个 男生 理查德 瓦格纳 去 到 一个 古典 学校 . 7 .

理查德·瓦格纳小时候就读于一所古典学校。7.

[hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlweɪz] [fɒnd][ɒv; əv]['mjuːzɪk] . [eit] .
He was always fond of music . 8 .
他 曾是 总是 喜爱 的 音乐 . 8 .

他一直很喜欢音乐。8.

[hiː; hi][kʊd; kəd] [trænz'leɪt] [griːk] [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz]['əʊnli] [ˌθɜː'tiːn] [j'iəz] [əʊld] . [naɪn] .
He could translate Greek when he was only thirteen years old . 9 .
他 可以 翻译 希腊语 什么时候 他 曾是 仅有的 十三 年 老的 . 9 .

他十三岁的时候就能翻译希腊语了。9.

['iːv(ə)n][æz; əz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [hiː; hi] [sed] : [ai][ɪn'tend][tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['pəʊɪt] . - .
Even as a little boy he said : I intend to become a poet . 10 .
甚至 作为 一个 小的 男生 他 说 : 我 打算 到 变得 一个 诗人 . - .

即使在他还是个小男孩的时候，他就说过：我打算成为一名诗人。10.

[hiː; hi] [rəʊt] [pleɪz] [ænd; ənd][hiː; hi] [riːd] [ðə; ði] [pleɪz] [ɒv; əv] ['ʃeɪkspɪə(r)] [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] . - .
He wrote plays and he read the plays of Shakespeare in English . 11 .
他 写道 演出 和 他 读 这 演出 的 莎士比亚 在 英语 . - .

他创作剧本，也阅读莎士比亚的英文剧本。11.

[æz; əz][ə; eɪ] [bɔɪ] [hiː; hi] ['stʌdid] [ðə; ði][pi'ænəʊ][ænd; ənd][wɒz; wəz][fɒnd][ɒv; əv][ðə; ði]['mjuːzɪk][ɒv; əv][vɒn]
As a boy he studied the piano and was fond of the music of Von
作为 一个 男生 他 研究 这 钢琴 和 曾是 喜爱 的 这 音乐 的 冯
['veɪbə(r)] . - .
Weber . 12 .
韦伯 . - .

他小时候学过钢琴，很喜欢冯·韦伯的音乐。12.

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [bʊks] [ðæt] ['rɪtʃəd] ['wa:gnə] [riːd] [æz; əz][ə; eɪ] [bɔɪ] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði]['stɔːri][ɒv; əv][daɪ]
Among the books that Richard Wagner read as a boy were the story of Die
之中 这 图书 那 理查德 瓦格纳 读 作为 一个 男生 是 这 故事 的 死
['maɪstəˌsɪŋə(r)] [ænd; ənd][ðə; ði]['stɔːri][ɒv; əv] ['tɑːnˌhɔizər] . - .
Meistersinger and the story of Tannhäuser . 13 .
纽伦堡的名歌手 和 这 故事 的 唐豪瑟 . - .

理查德·瓦格纳小时候读过的书包括《纽伦堡的名歌手》和《唐豪瑟》的故事。13.

[hiː; hi]['ɔːlweɪz] [kept] [ðiːz] ['stɔːriz] [ɪn][maɪnd] . - .
He always kept these stories in mind . 14 .
他 总是 保留 这些 故事 在 头脑 . - .

他一直把这些故事记在心里。14.

[wen] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ][kəm'pəʊzə(r)][hiː; hi] [rəʊt] [æn; ən] ['ɒprə] [ə'pɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] ['stɔːriz] .
When he became a composer he wrote an opera upon each of these stories .
什么时候 他 成为 一个 作曲家 他 写道 一个 歌剧 之上 每个 的 这些 故事 .
- .
15 .
- .

当他成为作曲家后，他根据这些故事分别创作了一部歌剧。15.

[tel] ['sʌmθɪŋ] [ə'baʊt] ['wa:gnə] [ænd; ənd] ['ænɪmlz] . - .
Tell something about Wagner and animals . 16 .
告诉 某物 关于 瓦格纳 和 动物 . - .

谈谈瓦格纳和动物。16.

['rɪtʃəd] ['wa:gnə] [daɪd][æt; ət] ['venɪs] [ɒn]['fɛb] . - , - .
Richard Wagner died at Venice on Feb . 13 , 1883 .
理查德 瓦格纳 死亡 在 威尼斯 在 二月 . - , - .

理查德·瓦格纳于 1883 年 2 月 13 日在威尼斯去世。

[sʌm; səm] QUESTIONS1 .

SOME QUESTIONS1 .

一些 QUESTIONS1 .

一些问题1.

[wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv]['mjuːzɪk][dɪd] ['rɪtʃəd] ['wa:gnə] [kəm'pəʊz] ? [ˌtuː'tuː] .

What kind of music did Richard Wagner compose ? 2 .

什么 种类 的 音乐 做过 理查德 瓦格纳 撰写 ? 2 .

1. 理查德·瓦格纳创作的是哪种类型的音乐?

[wen] [wɒz; wəz][hiː; hi] [bɔːn] ? [θriː] .

When was he born ? 3 .

什么时候 曾是 他 出生 ? 3 .

3. 他出生于哪一年?

[kæn; kən][juː; jʊ] [neɪm] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [mjuː'zɪʃənz] [huː] [lɪvd; 'laɪvd] [wen] ['rɪtʃəd] ['wa:gnə] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [bɔɪ] ? [fɔːr] .

Can you name some of the musicians who lived when Richard Wagner was a boy ? 4 .

能 你 姓名 一些 的 这 音乐家 WHO 居住地 什么时候 理查德 瓦格纳 曾是 一个 男生 ? 4 .

你能说出一些与理查德·瓦格纳童年时期生活在一起的音乐家吗? 4.

[haʊ] ['meni] ['kærəktəz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['dɪkɪnz] - ['nɒv(ə)l][kæn; kən][juː; jʊ] [neɪm] [frɒm; frəm] ['meməri] ? [faɪv] .

How many characters from the Dickens ' novel can you name from memory ? 5 .

如何 许多 人物 从 这 狄更斯 - 小说 能 你 姓名 从 记忆 ? 5 .

你能凭记忆说出狄更斯小说中多少个人物的名字? 5.

[ɪn] [wɒt] ['ɒprə] [baɪ] ['rɪtʃəd] ['wa:gnə] [ɪz][ðə; ði][praɪz] [sɒŋ] ? [sɪks] .

In what opera by Richard Wagner is The Prize Song ? 6 .

在 什么 歌剧 经过 理查德 瓦格纳 是 这 奖 歌曲 ? 6 .

《奖赏之歌》是理查德·瓦格纳哪部歌剧中的一首? 6.

[huː] [sɪŋz] [ˌaɪ 'tiː] ? ['sɛvən] .

Who sings it ? 7 .

WHO 唱歌 它 ? 7 .

谁唱的? 7.

[tel] [wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv][ə; eɪ][mæn] [bɛkmɛsɝ] [ɪz] . [eit] .

Tell what kind of a man Beckmesser is . 8 .

告诉 什么 种类 的 一个 男人 贝克梅瑟 是 . 8 .

8. 描述一下贝克梅瑟是个怎样的人。

[huː] [wɒz; wəz][ðə; ði]['dʒɒli]['kɒblə(r)] ['sɪŋə(r)] ? [naɪn] .

Who was the jolly cobbler singer ? 9 .

WHO 曾是 这 快乐的 皮匠 歌手 ? 9 .

那位快乐的鞋匠歌手是谁? 9.

[wɒt] ['hæpənd] [tuː; tə] [bɛkmɛsɝ] [ɪn][ðə; ði]['kɒntest] [wɪð] ['wɔːltə] ? - .

What happened to Beckmesser in the contest with Walter ? 10 .

什么 发生 到 贝克梅瑟 在 这 竞赛 和 沃尔特 ? - .

贝克梅瑟在与沃尔特的比赛中发生了什么? 10.

[wɒt] [sɔːt] [ɒv; əv] ['kærəktəz] [ə'kɜː(r)][ɪn][ðə; ði] ['ɒprəz] ? - .

What sort of characters occur in the operas ? 11 .

什么 种类 的 人物 发生 在 这 歌剧 ? - .

歌剧中会出现哪些类型的人物? 11.

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [dɪ'skraɪb] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] : ['dɑːnər] , ['fɑːfnər] , [maɪm] , ['fraɪə] , ['woʊtæn] .
See if you can describe each of these : Donner , Fafner , Mime , Freia , Wotan .
看 如果 你 能 描述 每个 的 这些 : 唐纳 , 法夫纳 , 哑剧 , 弗蕾亚 , 沃坦 .

\- .
12 .
\- .

请试着描述一下这些名字：唐纳、法夫纳、米梅、弗蕾亚、沃坦。12.

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ɪn] [wɪtʃ] ['rɪtʃəd] ['wa:gnə] [wɒz; wəz] [bɔːn] ? - .
What is the name of the house in which Richard Wagner was born ? 13 .
什么 是 这 姓名 的 这 房子 在 哪个 理查德 瓦格纳 曾是 出生 ? - .

理查德·瓦格纳出生的房子叫什么名字？13.

[tel] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] [hiː; hi][dɪd] [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [bɔɪ] . - .
Tell some of the things he did when he was a boy . 14 .
告诉 一些 的 这 事物 他 做过 什么时候 他 曾是 一个 男生 . - .

讲讲他小时候做过的一些事。14.

[huː] [kəm'pəʊzd] ['əʊbərɒn] ? - .
Who composed Oberon ? 15 .
WHO 由 奥伯龙 ? - .

谁创作了《奥伯龙》？15.

[wɒt] ['ʌðə(r)] ['ɒprə] [dɪd] [ðɪs] [kəm'pəʊzə(r)] [raɪt] ? - .
What other opera did this composer write ? 16 .
什么 其他 歌剧 做过 这 作曲家 写 ? - .

这位作曲家还创作过哪些歌剧？16.

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd][wiː; wi][rɪ'membə(r)][ə'baʊt] ['tʃaɪldhʊd] [θɔːts] ?
What should we remember about childhood thoughts ?
什么 应该 我们 记住 关于 童年 想法 ?

关于童年的想法，我们应该记住什么？

[ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] ['wa:gnə]
THE STORY OF WAGNER
这 故事 的 瓦格纳

瓦格纳的故事

['rɪt(ə)n] [baɪ] . . . .
Written by . . . .
书面 经过 . . . .

作者：..............................

[ɒn] ([deɪt]) . . . .
On (date) . . . .
在 (日期) . . . .

日期..............................

[raɪt] [ə; eɪ] [ʃɔːt] ['stɔːri] [ə'baʊt] ['wa:gnə] [ænd; ənd] ['kɒpi] [ˌaɪ 'tiː][ɒn] [ðiːz] ['peɪdʒɪz] .
Write a short story about Wagner and copy it on these pages .
写 一个 短的 故事 关于 瓦格纳 和 复制 它 在 这些 页面 .

请写一篇关于瓦格纳的短文，并抄写到这些纸上。

[-] [nəʊts] :
Transcriber's Notes :
转录员的 笔记 :

转录者注释：

[ɒn] [peɪdʒ][naɪn] , " [oʊdɛsi] " [wɒz; wəz] [rɪ'pleɪsd] [wɪð] " ['ɒdəsi] " .
On page 9 , " Odessy " was replaced with " Odyssey " .
在 页 9 , " 奥德赛 " 曾是 替换 和 " 奥德赛 " .

第 9 页，“Odessy”被替换为“Odyssey”。

[ɒn] [peɪdʒ] - , " [daɪ] " [ænd; ənd] " ['pɑːsi,fɔl] " [wɜː(r); wə(r)] [ɪ'tælɪsaɪzd] .
On page 11 , " Die " and " Parsifal " were italicized .
在 页 - , " 死 " 和 " 帕西法尔 " 是 斜体 .

第 11 页，“Die”和“Parsifal”是斜体字。

[ðə; ði] ['mjuːzɪk] [di'pikt] [ɪn] [ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɪz] [nɒt] [frɒm; frəm] [wɔːltərz] [praɪz] [sɒŋ] [ɪn] [daɪ] ['maɪstəˌsɪŋə(r)] ,
The music depicted in the illustration is not from Walter's Prize Song in Die Meistersinger ,
这 音乐 描绘 在 这 插图 是 不是 从 沃尔特的 奖 歌曲 在 死 纽伦堡的名歌手 ,

插图中所描绘的音乐并非出自《纽伦堡的名歌手》中的沃尔特的获奖歌曲。

[bʌt; bət] [ɪz] [ɪn'sted] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['əʊvətʃʊə(r)] [tuː; tə] [ðæt] ['ɒprə] .
but is instead the opening of the overture to that opera .
但 是 反而 这 开幕 的 这 序曲 到 那 歌剧 .

但它实际上是那部歌剧序曲的开头。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

开口如有神
听书破万卷